



Kurowo. 26.05.2023 r.

NPN-OOŁ-41-1/2023

## **OGŁOSZENIE O PRZETARGU PISEMNYM NIEOGRANICZONYM NA UPRAWĘ GRUNTÓW ROLNYCH POZOSTAJĄCYCH WE WŁADANIU NARWIAŃSKIEGO PARKU NARODOWEGO**

Na podstawie art. 10 h ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody /Dz. U. 2004 Nr 92 poz. 880, Dz. U. z 2022 r. poz. 916,1726, 2185, 2375 /, Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 lipca 2012 r. w sprawie przetargów oraz rokowań na rozporządzanie nieruchomościami przez parki narodowe /Dz. U. z 2012 Nr 868 / oraz ustawy z dnia 16 grudnia 2016 r. o zasadach zarządzania mieniem państwowym / Dz. U. z 2021 r. poz. 1933 /,

Dyrektor Narwiańskiego Parku Narodowego z siedzibą w Kurowie 10 , 18-204 Kobylin Borzymy, ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na uprawę gruntów rolnych pozostających we władaniu Narwiańskiego Parku Narodowego.

### **I . PRZEDMIOT PRZETARGU**

Przedmiotem przetargu jest uprawa gruntów rolnych na działce nr 439/1 gmina Turośń Kościelna, obręb Topilec na okres 5 lat **2023- 2027 r.** Dotyczy nieruchomości bez obciążeń. Działka będąca przedmiotem przetargu nie daje prawa Upoważnionym do ujmowania powierzchni w jego wnioskach **o dopłaty do ARiMR.**

Nieruchomość położona na terenie **gm. Turośń Kościelna** , w obrębie ewidencyjnym **Topilec** na działce o numerze geod. **439/1** o powierzchni użytkowej **0,27 ha.**

Mapka z działką do uprawy rolnej w **załączniku nr 4** .

### **II. CENA WYWOŁAWCZA I WADIUM**

**1. Cena wywoławcza netto za uprawę wynosi 662,00 zł/ ha**  
0,27 ha x 662,00 zł/ha = **178,74 zł** \_

**2. Wadium = 10 % ceny wywoławczej:**  
10% x 178,74,50 zł = **17,87 zł**

Wadium należy wnieść w terminie nie późniejszym niż 3 dni przed przetargiem, tj. do dnia



**09.06. 2023 r.** Dowód wpłaty wadium należy dołączyć do oferty.

### **3. Formy płatności wadium:**

Przelew na rachunek bankowy Narwiańskiego Parku Narodowego w Banku Gospodarstwa Krajowego Oddział w Białymstoku nr **82 1130 1059 0017 3397 3920 0008**

W tytule przelewu należy wpisać : **Wadium - przetarg na uprawę gruntów rolnych na okres pięciu lat 2023 – 2027 r.**

Terminem wpłaty wadium jest data wpływu środków na rachunek bankowy Parku.

**4.** Wadium zwraca się niezwłocznie , jednak nie później niż w terminie 7 dni od dnia :

- odstąpienia od przetargu ,
- zamknięcia przetargu,
- unieważnienia przetargu;
- zakończenia przetargu wynikiem negatywnym.

**5.** Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zalicza się na poczet opłaty za uprawę.

### **III. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE OFERT**

**1.** Pisemna oferta powinna zawierać:

- a.** imię , nazwisko i adres oferenta albo nazwę firmy oraz siedzibę oferenta;
- b.** numer identyfikacji podatkowej , jeżeli oferent jest przedsiębiorcą ;
- c.** datę sporządzenia oferty;
- d.** oświadczenie oferenta , które stanowi **załącznik nr 1** do ogłoszenia o przetargu, obejmujące między innymi oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń ;
- e.** dowód wpłaty wadium;

**2.** Oferta musi być podpisana przez osobę uprawnioną do reprezentowania oferenta w obrocie gospodarczym, zgodnie z aktem rejestracyjnym , wymaganiami ustawowymi oraz przepisami prawa;

**3.** Jeżeli oferta zostanie podpisana przez upoważnionego przedstawiciela oferenta, to należy dołączyć do oferty pełnomocnictwo w oryginale lub uwierzytelnionej przez notariusza kopii.

**4.** Oferent może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę. Zmiany powinny być złożone wg. takich samych zasad jak złożenie ofert tj. w odpowiednio oznakowanym opakowaniu z dopiskiem **ZMIANA OFERTY** . Wycofanie z postępowania następuje poprzez złożenie pisemnego powiadomienia na zasadach wyżej wymienionych z dopiskiem **WYCOFANIE OFERTY**.

**5.** Oferenci ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty. Wzór oferty



Kurowo 10 | 18-204 Kobylin Borzymy | tel. (+48) 85 718-14-17, |tel/ fax. (+48) 86 476-48-11, 476-48-12 |  
www.npn.pl |  
e-mail: npn@npn.pl

stanowi załącznik nr. 2 do ogłoszenia o przetargu.

**6. Termin związania ofertą wynosi 30 dni, jego bieg rozpoczyna się w dniu otwarcia ofert tj. 13.06.2023 r.**

#### **IV. TERMIN I MIEJSCE SKŁADANIA ORAZ OTWARCIA OFERT / ROZPOCZĘCIE PRZETARGU /**

Oferty należy składać w formie pisemnej w Ośrodku Edukacji Przyrodniczej Narwiańskiego Parku Narodowego Kurowo 12 , 18-204 Kobylin Borzymy w sekretariacie **do dnia 13.06.2023 r** wyłącznie **do godz. 10<sup>00</sup>** w zamkniętej kopercie z dopiskiem „**OFERTA NA UPRAWĘ GRUNTÓW ROLNYCH POZOSTAJĄCYCH WE WŁADANIU NARWIAŃSKIEGO PARKU NARODOWEGO**

" Nie otwierać przed dniem **13-06- 2023 r. przed godz. 10<sup>30</sup>**

Otwarcie ofert i rozpoczęcie przetargu nastąpi w dniu **13-06-2023 r. o godz. 10<sup>30</sup>** w Ośrodku Edukacji Przyrodniczej Narwiańskiego Parku Narodowego Kurowo 12 , 18-204 Kobylin Borzymy w sali edukacyjnej na parterze.

#### **V . KRYTERIUM WYBORU OFERTY**

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Organizator przetargu kierować się będzie następującym kryterium :

Cena netto – 100 %

Oferta z najwyższą ceną netto uzyska maksymalnie 100 pkt.

#### **VI. OGRANICZENIA UCZESTNICTWA**

1. Do przetargu nie mogą przystąpić podmioty, które :

**a)** Na dzień złożenia oferty posiadają przeterminowane należności finansowe wobec Narwiańskiego Parku Narodowego.

**b)** Z którymi rozwiązano umowę za nienależyte wykonywanie zabiegów ochronnych - przez okres 3 lat od rozwiązania umowy.

2. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1-3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2023 r., poz. 129 ze zm.). Z postępowania wyklucza się:

**a)** wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;

**b)** wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu



Kurowo 10 | 18-204 Kobylin Borzymy | tel. (+48) 85 718-14-17, |tel/ fax. (+48) 86 476-48-11, 476-48-12 |  
www.npn.pl |  
e-mail: npn@npn.pl

ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;

c) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023r. poz. 120 ze zm.), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art.1 pkt 3 ustawy.

## VII. DODATKOWE INFORMACJE

1. Przed rozpoczęciem przetargu Dyrektor NPN zastrzega sobie prawo odstąpienia od przeprowadzenia przetargu bez podania przyczyny.
2. Dyrektor NPN zastrzega sobie prawo do zmiany lub odwołania treści niniejszego ogłoszenia oraz warunków przetargu, bez podania przyczyn.
3. Informacji dotyczących przetargu udziela od poniedziałku do piątku **w godz. 8:00-15:00 Tadeusz Gregorczyk**– w zakresie przedmiotu przetargu oraz w zakresie procedury przetargu , tel. **573 165 334**.

## VIII. POSTĘPOWANIE PRZY OCENIE OFERT

1. Komisja przetargowa odmawia zakwalifikowania oferty do dalszego postępowania przetargowego , jeżeli:
  - a. nie odpowiada ona warunkom przetargu;
  - b. została złożona po wyznaczonym terminie;
  - c. nie zawiera danych , o których mowa w rozdziale III ust.1 pkt. od a do c lub dane są niekompletne ;
  - d. do oferty nie dołączono dowodu wniesienia wadium ;
  - e. do oferty nie dołączono oświadczenia, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i nie wnosi zastrzeżeń ;
  - f. jest nieczytelna lub budzi wątpliwości , co do jej treści ;
  - g. została złożona przez nieuprawnionego oferenta , o którym mowa rozdział III ust. 2 ogłoszenia o przetargu;
2. W przypadku złożenia równorzędnych ofert, Komisja przetargowa kontynuuje przetarg w formie licytacji między oferentami , którzy złożyli te oferty.



3. Komisja przetargowa zawiadamia oferentów , o których mowa w ust.2 , o terminie licytacji oraz umożliwi im zapoznanie się z treścią równorzędnych ofert.
4. W licytacji oferenci zgłaszają kolejne postąpienia wysokości opłaty netto powyżej podanej najwyższej kwoty opłaty netto, zamieszczonej w równorzędnych ofertach , dopóki mimo trzykrotnego wywołania nie ma dalszych postąpień .
5. Przetarg uważa się za zamknięty z chwilą podpisania protokołu z przeprowadzonego przetargu.
6. Protokół z przeprowadzonego przetargu sporządza się w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla dyrektora Parku , a jeden dla uczestnika przetargu , który wygrał przetarg .
7. Protokół z przeprowadzonego przetargu podpisują przewodniczący i członkowie komisji przetargowej oraz uczestnik przetargu , który wygrał przetarg.
8. Protokół z przeprowadzonego przetargu stanowi podstawę zawarcia umowy.
9. Przewodniczący komisji przetargowej zawiadamia na piśmie wszystkich , którzy złożyli oferty, o wyniku przetargu w terminie nie dłuższym niż 5 dni od dnia jego zamknięcia.

#### **IX. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ**

1. Uczestnik przetargu może w terminie 7 dni od dnia ogłoszenia wyniku przetargu zaskarżyć czynności związane z przeprowadzeniem przetargu do Ministra Klimatu i Środowiska. Skargę składa się za pośrednictwem Dyrektora Narwiańskiego Parku Narodowego. W przypadku złożenia skargi , Dyrektor Narwiańskiego Parku Narodowego wstrzymuje czynności związane z rozporządzeniem nieruchomością.
2. W przypadku niezaskarżenia w wyznaczonym terminie czynności związanych z przeprowadzeniem przetargu albo w razie uznania skargi za niezasadną Dyrektor Parku podaje do publicznej wiadomości informację o wyniku przetargu, wywieszając informację w siedzibie Parku oraz zamieszczając ją w Biuletynie Informacji Publicznej Narwiańskiego Parku Narodowego na okres 7 dni.
3. Dyrektor Narwiańskiego Parku Narodowego jest obowiązany zawiadomić uczestnika przetargu , który wygrał przetarg, o miejscu i terminie zawarcia umowy ( projekt umowy- **załącznik nr 3** do przetargu) , najpóźniej w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu. Wyznaczony termin nie może być krótszy niż 7 dni od dnia doręczenia zawiadomienia.
4. Jeżeli uczestnik który wygrał przetarg nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w miejscu i terminie podanym w zawiadomieniu , o którym mowa w ust. 3 , Dyrektor NPN może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi. W zawiadomieniu zamieszcza się informację o tym uprawnieniu.



## X . KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Dz. Urz. UE L 119/1 (dalej RODO) Narwiański Park Narodowy Informuje, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Narwiański Park Narodowy, Kurowo 10, 18-204 Kobylin Borzymy,
- 2) Inspektorem Ochrony Danych jest Pani Marta Tyborowska, kontakt można uzyskać pod adresem [iod@npn.pl](mailto:iod@npn.pl) i pod nr telefonu 663 103 109,
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia postępowania w ramach przetargu nieograniczonego na uprawę gruntów rolnych na okres 5 lat 2023 – 2027 r. (NPN-OOŁ-41-1/23) na nieruchomości będącej we władaniu Narwiańskiego Parku Narodowego na podstawie art. 6 ust. 1 lit c RODO,
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o ustawę o dostępie do informacji publicznej z dnia 6 września 2001 r. (t. j. Dz. U. z 2018, poz. 1764 ze zm.) oraz na podstawie innych przepisów prawa.
- 5) Dane osobowe będą przechowywane u Administratora przez okres realizacji zadania, jak również przy dopełnieniu obowiązków sprawozdawczych, kontrolnych i archiwalnych,
- 6) Dane osobowe nie są przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych,;
- 7) Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach prawa, związanym z udziałem w przetargu nieograniczonym na uprawę gruntów rolnych na okres 5lat 2023-2027 r. na nieruchomościach gruntów będących we władaniu Narwiańskiego Parku Narodowego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z przepisów prawa,
- 8) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO,
- 9) posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 rozporządzenia RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 rozporządzenia RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych – skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku przetargu ani zmianą postanowień umowy;
  - na podstawie art. 18 rozporządzenia RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 rozporządzenia RODO – prawo do ograniczenia przetwarzania nie ogranicza przetwarzania danych



Kurowo 10 | 18-204 Kobylin Borzymy | tel. (+48) 85 718-14-17, |tel/ fax. (+48) 86 476-48-11, 476-48-12 |  
www.npn.pl |  
e-mail: npn@npn.pl

osobowych do czasu zakończenia postępowania, o którym mowa w lit. c;

- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy rozporządzenia RODO;

10) nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e rozporządzenia RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 rozporządzenia RODO;
- na podstawie art. 21 rozporządzenia RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia RODO;

11) podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne do rozważenia oferty w postępowaniu wyłonienia Dzierżawcy.

**Zatwierdził :**

**Załączniki:**

- Załącznik nr 1 - oświadczenie oferenta
- Załącznik nr 2 – formularz ofertowy – wzór
- Załącznik nr 3 - projekt umowy dzierżawy
- Załącznik nr 4 – mapka z działką do uprawy rolnej .